



Hong Kong Sinfonietta  
香港小交響樂團  
音樂總監 Music Director 葉詠詩 Yip Wing-sie

# The New Diva of the Cello

大提琴 Cello

瓦絲莉耶娃

Tatjana Vassiljeva

2001年羅斯卓波維契國際大提琴大賽冠軍  
Winner of International Rostropovich Cello Competition 2001

最愛 Cello Concertos  
Great 大提琴

## 德伏扎克 大提琴協奏曲

# Tatjana Plays Dvořák

29.8.2009

(星期六 Sat) 8:00pm

香港大會堂音樂廳  
HK City Hall Concert Hall  
\$280, \$200, \$120



指揮 Conductor

塔戈 James Tuggle

史圖加特芭蕾舞團音樂總監  
Music Director  
of the Stuttgart Ballet

節目 Programme

柏特

《紀念布列頓之歌》

貝多芬

A大調第七交響曲，作品92

德伏扎克

B小調大提琴協奏曲，作品104



HK Sinfonietta  
Beethoven cycle  
貝多芬交響曲系列

Arvo Pärt

*Cantus in Memory of Benjamin Britten*  
for string orchestra & bell

Beethoven

Symphony No 7 in A, Op 92

Dvořák

Cello Concerto in B minor, Op 104

香港小交響樂團為香港大會堂場地伙伴  
Hong Kong Sinfonietta is the  
Venue Partner of the Hong Kong City Hall

香港小交響樂團由香港特別行政區政府資助  
Hong Kong Sinfonietta is financially supported by the Government  
of the Hong Kong Special Administrative Region

憑著無懈可擊的演繹、扣人心弦的音色，**瓦絲莉耶娃**於2001年在巴黎羅斯卓波維契國際大提琴大賽中奪魁，隨即成為國際樂壇炙手可熱的大提琴新星，常獲邀與各地著名樂團及指揮家合作演出，包括倫敦交響樂團、聖彼得堡愛樂、亞巴度和格杰夫等，其灌錄之唱片大獲好評，當中曾獲「金音叉大獎」。是次香港首演，她將聯同史圖加特芭蕾舞團音樂總監**塔戈**演出捷克作曲家德伏扎克最著名且艱澀的大提琴協奏曲。此外，樂團還會演奏兩首動人樂曲：在日劇《交響情人夢》熱播的貝多芬第七交響曲，以及常被用於悲傷的電影場面的《紀念布列頓之歌》。

In 2001, **Tatjana Vassiljeva** became the first Russian ever to win the International Rostropovich Cello Competition in Paris (previous winners include Han-Na Chang). With her irreproachable technique and irresistible range of sonorities, she has since built a formidable reputation as one of the leading cellists of her generation. She has made several critically acclaimed recordings, one of which was awarded the *Diapason d'Or*. Catch her in action in Dvořák's famous Cello Concerto on a 1725 Stradivarius, "Vaslin", on loan from LVMH.

Led by **James Tuggle**, Music Director of the Stuttgart Ballet since 1997 (previously the Principal Conductor/Music Advisor at Vienna State Opera and conductor at Deutsche Oper Berlin), the orchestra will also perform two very touching works that are often used in movies and TV programmes: Pärt's heartrending *Cantus in Memory of Benjamin Britten* and Beethoven's Symphony No 7, which the composer called "one of my best works".

"[Tatjana's] playing had the charisma and projection of the young Rostropovich at the height of his powers."  
*Classical Source*

"Tatjana Vassiljeva wowed everyone with her spellbinding virtuosity."  
*The Daily Telegraph*



© FELIX BRÜDDE



門票由6月21日起於城市電腦售票網發售  
Tickets available at all URBIX outlets from 21 June 2009

全日制學生、高齡人士、殘疾人士及綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠 | 凡購買正價門票4張或以上，可獲9折優惠  
Half-price tickets available for full-time students, senior citizens, people with disabilities and Comprehensive Social Security Assistance recipients  
10% discount for group booking of 4 or more adult tickets

門票查詢及留座 Ticketing Enquiries & Reservations 2734 9009  
信用卡電話購票 Credit Card Telephone Booking 2111 5999  
城市電腦售票網網上購票 URBIX Internet Ticketing Service [www.URBIX.hk](http://www.URBIX.hk)  
節目查詢 Programme Enquiries 2836 3336 / [info@hksinfonietta.org](mailto:info@hksinfonietta.org)  
網址 Website [www.HKSL.org](http://www.HKSL.org)

香港小交響樂團保留更改節目及表演者之權利 Hong Kong Sinfonietta reserves the right to change the programme and artists

29.8.2009

(星期六 Sat) 8:00pm

香港大會堂音樂廳  
HK City Hall Concert Hall

\$280, \$200, \$120